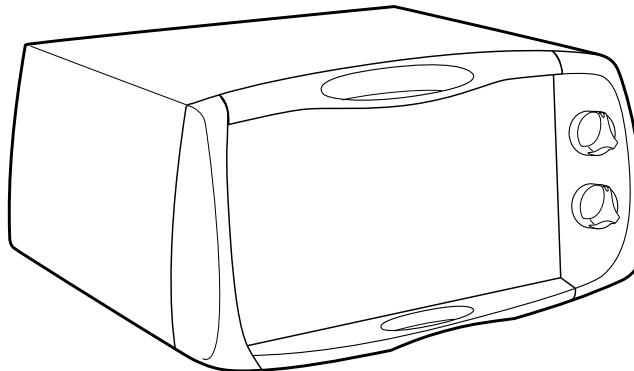




Hornos eléctricos.....2

En México: 01-800-71-16-100 — Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

840102000

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, es importante seguir todas las precauciones básicas de seguridad que incluyen lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
4. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o el horno eléctrico en agua ni en ningún otro líquido.
5. Es necesario que haya buena supervisión cuando los niños utilicen aparatos o cuando éstos estén utilizando cerca de niños.
6. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de la limpieza. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o de colocar o sacar alguna pieza.
7. No opere ningún aparato eléctrico si el cordón o el enchufe esta averiado, después de un mal funcionamiento del aparato, o si éste se ha caído o averiado de alguna forma. Llame a nuestro número de llamada gratis de servicio al cliente, para obtener información sobre el examen, la reparación o ajuste eléctrico o mecánico. Si el cordón eléctrico se encuentra averiado, debe ser remplazado por el fabricante, su agencia de servicio o cualquier otra persona calificada para evitar peligro.
8. El uso de accesorios no recomendados por Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. puede causar lesiones.
9. No lo use al aire libre.
10. No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o de un mostrador, o que toque alguna superficie caliente.
11. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
12. Es importante tener extremo cuidado cuando se mueva un aparato eléctrico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes. Asegúrese de permitir que el aceite o los líquidos calientes se enfríen antes de mover el aparato.
13. Para desconectar, coloque todos los controles en la posición ① (apagado), y luego saque el enchufe del tomacorriente.

14. Tenga mucho cuidado cuando saque la bandeja o elimine la grasa caliente.
15. No limpie con esponjillas metálicas. La esponjilla se puede desintegrar y los trozos pueden tocar las partes eléctricas, creando un riesgo de choque eléctrico.
16. No introduzca alimentos de tamaño demasiado grande ni utensilios metálicos en el horno eléctrico ya que pueden crear un incendio o riesgo de choque eléctrico.
17. Puede ocurrir un incendio si el horno eléctrico se cubre, toca o se encuentra cerca de materiales inflamables, incluyendo cortinas, colgaduras, paredes y superficies similares cuando esté funcionando. No guarde ningún artículo sobre el aparato cuando esté funcionando, o antes de que se enfríe.
18. Se debe tener mucho cuidado cuando se usan envases que no sean de metal o de vidrio.
19. No guarde ningún material en este horno que no sean los accesorios recomendados por Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc.
20. No coloque ninguno de los siguientes materiales en el horno: papel, cartón, plástico y similares.
21. No cubra la charola para migajas ni ninguna otra parte del horno con papel metálico. Eso puede hacer que el horno se recaliente.
22. Para apagar el horno, coloque el control de ENCENDIDO/APAGADO en la posición ① (Apagado). Consulte la sección "Piezas y características".
23. No ponga los ojos o la cara cerca de la puerta de seguridad de vidrio templado, en caso de que el vidrio de seguridad se rompa.
24. Siempre use el aparato con la charola para migajas firmemente en su lugar.
25. No use el aparato eléctrico para ningún otro fin que no sea el indicado.
26. Es posible que la puerta o la superficie exterior se calienten cuando el aparato esté funcionando.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Modelo Proctor-Silex:

31135-MX

Características Eléctricas:

120V~ 60Hz 1,350 W

INFORMACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

Este aparato viene equipado con un enchufe polarizado. Este tipo de enchufe tiene una clavija más ancha que la otra. Este enchufe encajará en un tomacorriente de una sola manera. Esta es una propiedad de seguridad destinada a reducir el riesgo de choque eléctrico. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, trate de invertir el enchufe. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista competente para cambiar el tomacorriente obsoleto. No trate de hacer caso omiso del propósito de seguridad de la clavija de tierra modificando el enchufe de alguna manera.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si se necesita un cable más largo, se puede usar un cable de alargue aprobado. La clasificación nominal eléctrica del cable de alargue deberá ser igual o mayor que la clasificación nominal del horno eléctrico. Es importante tener cuidado al colocar el cable de alargue para que no cuelgue sobre el mostrador o la mesa en donde los niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Este aparato viene equipado con una puerta de seguridad de vidrio totalmente templado. El vidrio templado es cuatro veces más fuerte que el vidrio común y más resistente a las roturas. El vidrio templado se puede romper, sin embargo se rompe en trozos sin bordes filosos. Es importante tener cuidado para evitar rayar la superficie de la puerta o hacer muescas en los bordes. Si la puerta está rayada o tiene muescas, llame al número de teléfono de llamada gratis de larga distancia para servicio al cliente.

Siempre desenchufe el horno tostador del tomacorriente cuando no lo esté usando.

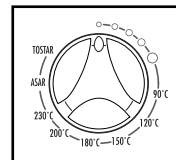
Antes del primer uso

Quite el adhesivo que está en la puerta de vidrio antes de usar el horno. La mayoría de los aparatos de calentamiento producen un olor y/o humo cuando se usan por primera vez. Enchufe el horno eléctrico en el tomacorriente. Coloque la Perilla de funciones/temperatura a 230°C (450°F). Caliente a esta temperatura por 10 minutos. El olor deberá desaparecer después del precalentamiento inicial. Lave la bandeja para hornear, la rejilla para asar y la rejilla del horno antes de usarlos.

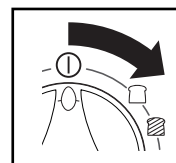
4

Piezas y características

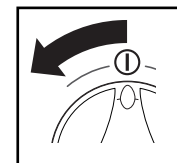
- 1. Perilla de funciones/temperatura** – Para seleccionar la temperatura del horno, Asar o Tostar.



- 2. Selector de ENCENDIDO/APAGADO/Control de tostado/Indicador de Tiempo**



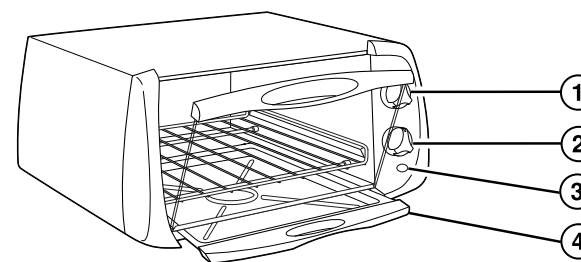
Para seleccionar el grado de tostado o el tiempo.



Para dejar el horno encendido sin el indicador de tiempo.

- 3. Luz indicadora** – Se enciende cuando se encienda el horno o cuando se esté tostando.

- 4. Charola deslizante para migajas**



5

Piezas y características (continuación)

El horno también tiene una bandeja para hornear y una rejilla para asar



Bandeja para hornear



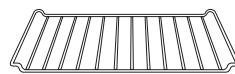
Rejilla para asar

Posiciones de la rejilla del horno

El horno eléctrico viene con una rejilla del horno que puede usarse en dos posiciones. Dé vuelta la rejilla para cambiar la posición.



Posición alta



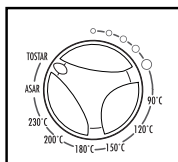
Posición baja

Para tostar

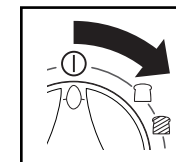
No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.

¡IMPORTANTE! La perilla de funciones/temperatura debe estar en la posición TOSTAR o no tostará como es debido.

1. Coloque la rejilla del horno en la posición alta.
2. Fije la perilla de funciones/temperatura en TOSTAR.



3. Fije la perilla del Control de tostado/Indicador de tiempo en el color de tostado deseado.
4. Al final del ciclo de tostado sonará un timbre. Para detener el ciclo, gire la perilla del Control de tostado/Indicador de tiempo a ① (APAGADO).



No deje el horno eléctrico desatendido cuando esté tostando o dorando.

Sugerencias para tostar

DEBIDO A QUE ESTE HORNO RETIENE MUY BIEN EL CALOR, CUANDO ESTÉ HACIENDO MÁS DE UNA TANDA DE TOSTADO, DEBE FIJAR EL CONTROL DE TOSTADO A UN COLOR MÁS CLARO EN LA SEGUNDA TANDA PARA OBTENER EL MISMO GRADO DE TOSTADO QUE EN LA PRIMERA TANDA.

- Si la **superficie inferior del pan está muy clara**, coloque el pan cerca de la parte posterior o del frente del horno. Esto hace que la parte de abajo y la de arriba se tuesten más uniformemente que si estuvieran en el centro del horno.
- **Para tostar bagels**, coloque la rejilla del horno en la posición baja y ponga los bagels con el lado cortado hacia abajo. Esto hará que el lado cortado se tueste más que el exterior del bagel.
- **Para tostar panecillos o biscuits**, coloque la rejilla del horno en la posición baja y ponga los panecillos o biscuits con el lado de separación mirando hacia abajo. Fije el control de tostado en el ajuste oscuro.

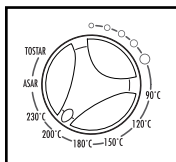
Sugerencias para tostar (continuación)

- **Para tostar pasteles comunes para tostadores, pasteles congelados o waffles**, coloque la rejilla del horno en la posición alta. Seleccione el color claro y tueste directamente sobre la rejilla del horno. Si el pastel tiene fondant o glaseado, use la bandeja para hornear.
- Cuando tueste, es posible que se forme una **condensación** en la puerta del horno. Un horno eléctrico es un aparato cerrado y la humedad se escapa lentamente. Después del tostado, pásele un trapo a la puerta para que se seque y de esta manera hacer más fácil la limpieza.
- Cuando suene el timbre al final del ciclo, **remueva el pan inmediatamente** o el calor que permanece en el horno eléctrico continuará tostando y secará el pan tostado.
- La **cantidad de rebanadas** de pan, la **frescura del pan** y la **temperatura del horno al comienzo** afectarán el color del tostado. Si el horno ya está caliente, seleccione una graduación de tostado más clara que la normal. Ajuste el selector de grado de tostado para lograr el color deseado.

Para hornear

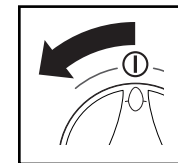
No deje el aparato sin supervisión cuando esté funcionando. Lave la bandeja para hornear y la rejilla para asar antes de usarlas.

1. Coloque la rejilla del horno en la posición baja o alta según el alimento que vaya a cocinar.
2. Seleccione la temperatura, y luego fije la perilla de temperatura en 5. Deje que se precaliente por cinco minutos antes de comenzar a hornear.



8

3. Fije el Indicador de tiempo en el tiempo deseado o en Permanecer. La luz indicadora se encenderá y el horno comenzará a hornear.
4. Cuando haya terminado, gírelo a ① (APAGADO). Desenchufe del tomacorriente.



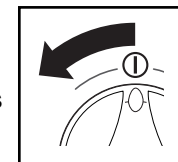
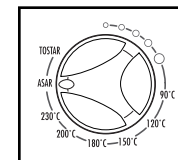
Sugerencia para hornear: La mayoría de los alimentos deben hornearse según las instrucciones del paquete o de la receta. Fijese con cuidado y ajuste el tiempo o la temperatura, si fuera necesario.

NOTA: Para reducir el riesgo de incendio, no use bolsas para cocinar en el horno, en el horno eléctrico.

Para asar a la parrilla

No deje el aparato sin supervisión cuando esté funcionando. Lave la bandeja para hornear y la rejilla para asar antes de usarlas.

1. Coloque la rejilla para asar dentro de la bandeja para hornear.
2. Coloque la rejilla del horno en la posición alta. Coloque la bandeja para hornear en la rejilla del horno.
3. Gire la perilla del selector de funciones a Asar.
4. Fije la perilla de temperatura en el tiempo deseado o en Permanecer. La luz indicadora se encenderá. Durante la función de Asar, sólo se encenderán los elementos de calentamiento superiores.
5. En la mitad del tiempo de cocción, o cuando se haya dorado la comida, dé vuelta la comida para dorar y cocer el otro lado.



9

6. Cuando haya terminado, gírelo a ① (APAGADO).
Desenchufe del tomacorriente.

NOTAS:

- Para obtener los mejores resultados, no precaliente el horno cuando esté asando.
- Siempre deje un espacio de una pulgada (2,5 cm) entre el alimento y el elemento de calentamiento.

Tabla de tiempos para asar a la parrilla

ALIMENTO	TIEMPO APROXIMADO
Hamburguesas	20 minutos
Perros calientes/Hot dogs	15 minutos
Salchichas o albóndigas (perforar la piel antes de cocinar)	15 a 20 minutos
Pescado	15 minutos

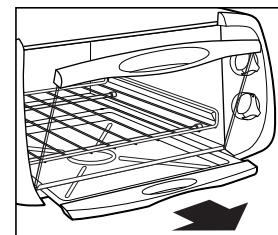
Limpieza del horno

Se debe limpiar el horno eléctrico en forma periódica para obtener el mejor desempeño y una mayor duración. La limpieza periódica también reducirá el peligro de incendio.

1. Desenchufe el horno y deje que se enfríe.

2. Lave la rejilla del horno, la bandeja para hornear y la rejilla para asar en agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque. No use limpiadores abrasivos ni fibra metálica.

3. Para limpiar la charola para migajas, deslícela hacia afuera y límpiela con un paño húmedo.



4. Para limpiar el interior del horno, limpie las paredes del mismo, el piso del horno y la puerta de vidrio con un paño húmedo y jabonoso. Repita con un paño húmedo y limpio. Vuelva a deslizar la charola para migajas para volver a ponerla en su posición.

5. Para manchas rebeldes, use una esponjilla de fregar de plástico.

6. Para limpiar el exterior del horno, límpielo con un trapo húmedo.

7. No use limpiadores abrasivos.

NOTA: No lo limpie con esponjillas de fregar de metal. Las piezas pueden salirse de la esponjilla y tocar partes eléctricas, lo que puede causar un riesgo de choque eléctrico.

Localización de fallas

El horno eléctrico no calienta.

Verifique que el tomacorriente esté funcionando y que el horno esté enchufado. Luego gire la perilla de funciones/temperatura a 177°C (350°F). Gire la perilla de ENCENDIDO/APAGADO en Permanecer. La luz indicadora deberá encenderse ahora.

El horno eléctrico no tuesta.

Verifique que el tomacorriente esté funcionando y que el horno esté enchufado.

1. Gire la perilla de funciones/temperatura a TOSTAR.
2. Seleccione el color de tostado.

La luz indicadora deberá encenderse ahora. El horno no tostará como debe a menos que se fije la perilla de ENCENDIDO/APAGADO en TOSTAR.

Se forma humedad en el interior de la puerta del horno cuando se tuesta.

Esto es normal cuando se tuesta en un horno eléctrico. La humedad se escapa más lentamente de un horno eléctrico que de un tostador común. La cantidad de humedad será diferente según sea pan fresco, bagels o pasteles congelados.

Olor y humo salen del horno eléctrico.

El humo y el olor son normales durante el primer uso de la mayoría de aparatos de calentamiento. Esto desaparecerá después del período inicial de calentamiento.

La luz indicadora permanece encendida.

Gire la perilla de ENCENDIDO/APAGADO a ① (Apagado). Si la luz permanece encendida, desenchufe la unidad y llame a nuestro número de llamada gratis de servicio al cliente para obtener información sobre el examen, la reparación o ajuste eléctrico o mecánico. No siga usando su horno eléctrico.

Ciertos alimentos se queman y otros no se cocinan.

Use la posición de la rejilla del horno para centrar los alimentos en el horno. Regule la temperatura del horno o el tiempo de cocción para obtener los mejores resultados con sus recetas.